

2021 Rhif (Cy.)

2021 No. (W.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr A55
(Cyffordd 1 (Cylchfan Kingsland),
Caergybi i Gyffordd 6 (Tyrpeg
Nant), Ynys Môn) (Gwahardd
Traffig Dros Dro) 2021

The A55 Trunk Road (Junction 1
(Kingsland Roundabout), Holyhead
to Junction 6 (Nant Turnpike),
Anglesey) (Temporary Prohibition
of Traffic) Order 2021

Gwnaed 11 Mehefin 2021

Made 11 June 2021

Yn dod i rym 16 Mehefin 2021

Coming into force 16 June 2021

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darn perthnasol o gefnffordd yr A55, wedi eu bodloni y dylid gwahardd traffig ar ddarnau penodedig o'r gefnffordd oherwydd gwaith y bwriedir ei wneud ar y ffordd neu gerllaw iddi.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the relevant length of the A55 trunk road, are satisfied that traffic on specified lengths of the trunk road should be prohibited because of works proposed on or near the road.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 14(1) a (4) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by sections 14(1) and (4) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), make this Order.

Enwi a chychwyn

Title and commencement

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A55 (Cyffordd 1 (Cylchfan Kingsland), Caergybi i Gyffordd 6 (Tyrpeg Nant), Ynys Môn) (Gwahardd Traffig Dros Dro) 2021 a daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 16 Mehefin 2021.

1. The title of this Order is the A55 Trunk Road (Junction 1 (Kingsland Roundabout), Holyhead to Junction 6 (Nant Turnpike), Anglesey) (Temporary Prohibition of Traffic) Order 2021 and this Order comes into force on 16 June 2021.

Dehongli

Interpretation

2. Yn y Gorchymyn hwn—

2. In this Order—

ystyr “cyfnod y gwaith” (“*works period*”) yw cyfnodau ysbeidiol sy'n dechrau am 19:00 o'r

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the A55 London to Holyhead trunk road;

(1) 1984 p. 27; amnewidiwyd adran 14 gan adran 1(1) o Ddeddf Traffig Ffyrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1991 (p. 26) ac Atodlen 1 iddi. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32), a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r swyddogaethau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c.27; section 14 was substituted by the Road Traffic (Temporary Restrictions) Act 1991 (c.26), section 1(1) and Schedule 1. By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), these functions are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

gloch ar 16 Mehefin 2021 ac sy'n dod i ben pan gaiff yr arwyddion traffig dros dro ar gyfer pob cyfnod gwaith eu symud ymaith;

ystyr "y gefnffordd" ("*the trunk road*") yw cefnffordd yr A55 Llundain i Gaergybi.

Gwaharddiadau

3. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd ar y darnau o'r gefnffordd a bennir yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn.

4. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, reidio unrhyw feic pedal ar y darnau o'r gefnffordd a bennir yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn.

5. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, gerdded ar y darnau o'r gefnffordd a bennir yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn.

6. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, farchogaeth ar y darnau o'r gefnffordd a bennir yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn.

Cymhwyso

7. Ni fydd y gwaharddiadau yn erthyglau 3, 4, 5 a 6 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn eu dangos.

Cyfnod Para'r Gorchymyn hwn

8. Bydd y Gorchymyn hwn yn para am 18 mis ar y mwyaf.

Llofnodwyd ar ran y Dirprwy Weinidog Newid Hinsawdd, wrth weithredu o dan awdurdod y Gweinidog Newid Hinsawdd, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

11 Mehefin 2021

Nicci Hunter

Arweinydd y Tîm Busnes
Llywodraeth Cymru

YR ATODLEN

Y darn o'r gefnffordd sy'n ymestyn o'i chyffordd ag ochr ddwyreiniol Cylchfan Kingsland, Caergybi (Cyffordd 1) hyd at bwynt 280 o fetrau i'r dwyrain o Gyffordd 2 (Cyfnewidfa Tŷ Mawr), gan gynnwys y ffordd ymuno tua'r dwyrain a'r ffordd ymadael tua'r gorllewin wrth Gyffordd 1 a'r ffordd ymadael tua'r dwyrain a'r ffordd ymuno tua'r gorllewin wrth Gyffordd 2.

"works period" ("*cyfnod y gwaith*") means intermittent periods commencing at 19:00 hours on 16 June 2021 and ending when the temporary traffic signs for each period of works are removed.

Prohibitions

3. No person may, during the works period, drive any vehicle on the lengths of the trunk road specified in the Schedule to this Order.

4. No person may, during the works period, ride any pedal cycle on the lengths of the trunk road specified in the Schedule to this Order.

5. No pedestrian may, during the works period, proceed on the lengths of the trunk road specified in the Schedule to this Order.

6. No equestrian may, during the works period, proceed on the lengths of the trunk road specified in the Schedule to this Order.

Application

7. The prohibitions in articles 3, 4, 5 and 6 apply only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

Duration of this Order

8. The maximum duration of this Order is 18 months.

Signed on behalf of the Deputy Minister for Climate Change, acting under the authority of the Minister for Climate Change, one of the Welsh Ministers.

Dated

11 June 2021

Nicci Hunter

Business Team Leader
Welsh Government

SCHEDULE

The length of the trunk road that extends from its junction with the eastern side of Kingsland Roundabout, Holyhead (Junction 1) to a point 280 metres east of Junction 2 (Tŷ Mawr Interchange), including the eastbound entry and westbound exit slip roads at Junction 1 and the eastbound exit and westbound entry slip roads at Junction 2.

Y darn o'r gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 270 o fetrau i'r gorllewin o Gyffordd 2 (Cyfnewidfa Tŷ Mawr) hyd at bwynt 330 o fetrau i'r dwyrain o Gyffordd 3 (Cyfnewidfa Pencaledog), gan gynnwys y ffordd ymuno tua'r dwyrain a'r ffordd ymadael tua'r gorllewin wrth Gyffordd 2 a'r ffordd ymadael tua'r dwyrain a'r ffordd ymuno tua'r gorllewin wrth Gyffordd 3.

Y darn o'r gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 300 metr i'r gorllewin o Gyffordd 3 (Cyfnewidfa Pencaledog) hyd at bwynt 280 o fetrau i'r dwyrain o Gyffordd 4 (Cyfnewidfa Dalar Hir), gan gynnwys y ffordd ymuno tua'r dwyrain a'r ffordd ymadael tua'r gorllewin wrth Gyffordd 3 a'r ffordd ymadael tua'r dwyrain a'r ffordd ymuno tua'r gorllewin wrth Gyffordd 4.

Y darn o'r gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 320 o fetrau i'r gorllewin o Gyffordd 4 (Cyfnewidfa Dalar Hir) hyd at bwynt 270 o fetrau i'r dwyrain o Gyffordd 5 (Cyfnewidfa Treban), gan gynnwys y ffordd ymuno tua'r dwyrain a'r ffordd ymadael tua'r gorllewin wrth Gyffordd 4 a'r ffordd ymadael tua'r dwyrain a'r ffordd ymuno tua'r gorllewin wrth Gyffordd 5.

Y darn o gerbyttffordd tua'r gorllewin y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 370 o fetrau i'r dwyrain o Gyffordd 6 (Tyrpeg Nant) hyd at bwynt 270 o fetrau i'r gorllewin o Gyffordd 5 (Cyfnewidfa Treban), gan gynnwys y ffordd ymuno tua'r gorllewin wrth Gyffordd 6.

The length of the trunk road that extends from a point 270 metres west of Junction 2 (Tŷ Mawr Interchange) to a point 330 metres east of Junction 3 (Pencaledog Interchange), including the eastbound entry and westbound exit slip roads at Junction 2 and the eastbound exit and westbound entry slip roads at Junction 3.

The length of the trunk road that extends from a point 300 metres west of Junction 3 (Pencaledog Interchange) to a point 280 metres east of Junction 4 (Dalar Hir Interchange), including the eastbound entry and westbound exit slip roads at Junction 3 and the eastbound exit and westbound entry slip roads at Junction 4.

The length of the trunk road that extends from a point 320 metres west of Junction 4 (Dalar Hir Interchange) to a point 270 metres east of Junction 5 (Treban Interchange), including the eastbound entry and westbound exit slip roads at Junction 4 and the eastbound exit and westbound entry slip roads at Junction 5.

The length of the westbound carriageway of the trunk road that extends from a point 370 metres east of Junction 6 (Nant Turnpike) to a point 270 metres west of Junction 5 (Treban Interchange), including the westbound entry slip road at Junction 6.